

Distr.  
GENERAL

UN/DA COLLECTION

## الجمعية العامة



A/44/246/Add.1  
13 November 1989  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

الدورة الرابعة والأربعون

طلب إدراج بند إضافي في جدول أعمال  
الدورة الرابعة والأربعين

تمويل فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى

إضافة

تقرير الأمين العام

المحتويات

<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣	٣ - ١	..... أولاً - مقدمة
٤	٥ - ٤	..... ثانياً - التدابير الأولية التي تأذن بعقد التزامات من أجل فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى
٤	١٠ - ٦	..... ثالثاً - تقديرات تكاليف فريق مراقبي الأمم المتحدة فسي أمريكا الوسطى للفترة من ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ إلى ٦ أيار/مايو ١٩٩٠
٥	٩ - ٧	..... ألف - الخطة التنفيذية
٧	١٠	..... باء - افتراضات عامة
٨	١١	..... رابعاً - التبرعات
٩	١٣	..... خامساً - الإدارة المالية لفريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى

المحتويات (تابع)

الصفحة      الفقرات

- سادسا - الاجراء الذي ينبغي أن تتخذه الجمعية العامة  
في دورتها الرابعة والاربعين .....

٩              ١٣

المرفقات

- الاول - تقديرات تكلفة فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى  
للفترة من ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ إلى ٦ أيار/مايو ١٩٩٠

١٠

- الثاني - معلومات تكميلية عن تقدير تكاليف فريق مراقبي الأمم المتحدة  
في أمريكا الوسطى للفترة من ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ إلى  
٦ أيار/مايو ١٩٩٠ .....

١٤

- الثالث - جدول ملاك الموظفين المدنيين المقترح لفريق مراقبي الأمم  
المتحدة في أمريكا الوسطى .....

٣٣

- الرابع - تقدير التكاليف لفترة ١٢ شهرا من ٧ أيار/مايو ١٩٩٠ إلى  
٦ أيار/مايو ١٩٩١ .....

٣٤

أولا - مقدمة

١ - قرر مجلس الأمن ، بقراره ٦٤٤ (١٩٨٩) المؤرخ في ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ ، أن ينشئ على الفور ، تحت سلطته ، فريقا لمراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى (الفريق) . وبموجب القرار ذاته ، قرر مجلس الأمن أن يوافق على تقرير الأمين العام (S/20895) المؤرخ في ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ ، والذي قدم وفقا لأحكام قرار المجلس رقم ٦٣٧ (١٩٨٩) المؤرخ في ٢٧ تموز/يوليه ١٩٨٩ ، وقرر أن ينشئ الفريق وفقا لما ورد في التقرير المذكور أعلاه لمدة ستة أشهر ، إلا إذا قرر مجلس الأمن خلاف ذلك . وبالإشارة الى الوثائق الثلاث المذكورة أعلاه ، تتمثل ولاية الفريق ، على النحو المبين في الفقرة ٥ من تقرير الأمين العام الى المجلس ، في التحقق على الطبيعة من :

(أ) الكف عن تقديم المساعدات الى القوات غير النظامية والى حركات المتمردين ؛

(ب) عدم استخدام أراضي أي دولة للهجوم على دول أخرى .

٢ - وسيتطلب تنفيذ هذه الولاية أن تكون لدى الفريق القدرة على :

(أ) القيام ، بمفعة منتظمة ، برصد المناطق التي تفيد التقارير بأنها مأوى لقواعد ومخيمات القوات غير النظامية وحركات المتمردين ؛

(ب) القيام ، بمفعة منتظمة ، برصد الحدود البرية والبحرية والجوية التي قد تُنفذ عبرها عمليات عسكرية أو تقدم مساعدات من النوع المحظور بموجب الفقرتين ٦ (أ) و ٦ (ب) من تقرير الأمين العام (S/20895) ؛

(ج) التحقيق فورا في أي شكوى ترد من أي من الحكومات الخمس يُدعى فيها بارتكاب انتهاكات للتعهدات المتعلقة بوقف تقديم المساعدات وعدم استخدام الأراضي للهجوم .

٣ - وأوصى الأمين العام ، في الفقرة ٢٧ من تقريره المتعلقة بأسلوب تمويل الفريق ، أنه إذا قرر المجلس إنشاء الفريق "اعتُبرت تكاليفه مصروفات للمنظمة يتعين أن تتحملها الدول الأعضاء وفقا للفقرة ٢ من المادة ١٧ من الميثاق" . وذكر

كذلك أنه يعتزم "أن يوصي الجمعية العامة بأن تودع الانصبه التي ستقرر على السدول الاعضاء في حساب خاص يُنشأ لهذا الغرض".

#### ثانيا - التدابير الاولى التي تآذن بعقد

#### التزامات من آجل فريق مراقبي الامم

#### المتحدة في أمريكا الوسطى

٤ - بغية اتخاذ إجراء فوري بشأن قرار مجلس الامن المنشع للبعثة ، التمس الامين العام موافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية ، بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٢٧/٤٢ المؤرخ في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ ، على الدخول في التزامات في حدود مبلغ ٣ ٤٥٠ ٠٠٠ دولار . وقد لزم هذا الاذن بالدخول في التزامات لتغطية المصروفات ذات الطابع العاجل أثناء الفترة من تاريخ اتخاذ مجلس الامن الإجراء في ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ لحين اتخاذ الجمعية العامة قرارا بشأن تمويل الفريق في دورتها الرابعة والاربعين . وتضمنت هذه المصروفات تكاليف توفير الاتصالات السلكية واللاسلكية والنقل ومعدات المكاتب وبدلات الاقامة للموظفين العسكريين والمدنيين ، فضلا عن الالتزامات الناشئة عن نقل الموظفين الى منطقة البعثة .

٥ - ويفهم الامين العام أن الصلاحية الممنوحة بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٢٧/٤٢ ، التي جرت ممارستها للدخول بالتزامات تتعلق بالفريق ، ستجدد عندما تتوفر اعتمادات الجمعية العامة المتعلقة بالفريق . ومن شأن ذلك أن يمكن الامين العام من الإذن بمزيد من الالتزامات في إطار النفقات غير المنظورة والاستثنائية لمون السلم والامن التي قد تنشأ حتى نهاية عام ١٩٨٩ في الحدود التي وضعتها الجمعية العامة في قرارها ٢٢٧/٤٢ ، إذا اقتضت الضرورة ذلك .

#### ثالثا - تقديرات تكاليف فريق مراقبي الامم المتحدة

#### في أمريكا الوسطى للفترة من ٧ تشرين الثاني/

نوفمبر ١٩٨٩ الى ٦ أيار/مايو ١٩٩٠

٦ - يقدر الامين العام تكاليف الفريق لمدة ستة أشهر من ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ لغاية ٦ أيار/مايو ١٩٩٠ ، بمبلغ إجمالي قدره ٤٠,٨ من ملايين الدولارات (المبلغ الصافي ٤٠,٢ من ملايين الدولارات) على أساس التكلفة الكاملة . وتتضمن التقديرات

المبلغ المطلوب لسداد المصروفات المتكبدة بموجب سلطة الدخول في الالتزامات المشار إليها في الفقرة ٤ أعلاه . ويرد في المرفق الاول لهذا التقرير تحليل تفصيلي لتقديرات التكاليف ، وترد في المرفق الثاني معلومات تكميلية بشأنه ، ويظهر في المرفق الثالث جدول ملاك الموظفين المقترح . وتبين في المرفق الرابع تقديرات التكاليف لفترة ١٢ شهرا فيما بعد ٦ أيار/مايو ١٩٩٠ . ويرد أدناه بيان لبعض العوامل التي تؤثر على هذا التقدير .

#### ألف - الخطة التنفيذية

٧ - فيما يلي الخطة التنفيذية للفريق :

- (أ) مقر يقع في تيغوسيغالبا ، هندوراس ؛
- (ب) مكتب اتصال في عواصم كل من السلفادور ، وغواتيمالا ، وكوستاريكا ، ونيكاراغوا ، وهندوراس ؛
- (ج) ثلاثة وثلاثون مركزا للتحقق كل منها مزود بفريق متنقل من المراقبين العسكريين ؛
- (د) وحدة بحرية مؤلفة من نحو ٨ سفن ؛
- (هـ) وحدة طيران مؤلفة من طائرة واحدة ذات جناح ثابت و ١٢ طائرة عمودية .

٨ - وسيطلب الفريق ، عند الوزع الكامل الافراد التاليين :

- (أ) ما مجموعه ٢٦٠ مراقبا عسكريا ؛
- (ب) طاقم جوي وأفراد دعم للطائرة ذات الجناح الثابت والطائرات العمودية ، بما مجموعه ١١٥ فردا ؛
- (ج) طاقم وأفراد دعم للوحدة البحرية بما مجموعه ٥٠ فردا ؛

(د) ١٤ موظفا طبيا للعمل في وحدة طبية صغيرة ؛

(هـ) ما مجموعه ١٠٤ موظف دولي من الأمم المتحدة لاداء مجموعة متنوعة من المهام السياسية والادارية ؛

(و) ٨٢ موظفا مدنيا يعينون محليا .

وستنشأ أفرقة متنقلة من المراقبين العسكريين لتحقيق أفضل النتائج ، ويتألف كل فريق منها مما لا يقل عن سبعة مراقبين توضع تحت تصرفهم طائرات عمودية ومركبات وسفن بحرية حسبما تتطلب بعثتهم . وسيُجمع المراقبون في مراكز التحقق . وقد يلزم للفريق ، في مرحلته الأولى ، الحصول على المساعدة من وحدة إشارات عسكرية صغيرة ، يبلغ مجموع أفرادها ٥٠ شخصا للتوفير الاتصالات المناسبة ريثما تنشأ شبكة الاتصالات اللازمة التي من المقرر أن يتولى تشغيلها موظفون مدنيون تابعون للأمم المتحدة .

٩ - وسيجري وزع الفريق على أربعة مراحل على النحو التالي :

(أ) المرحلة الأولى : ستنقل جماعة متقدمة مكونة من ٣٠ فردا من المراقبين العسكريين وموظفي الدعم المدنيين بقيادة كبير المراقبين العسكريين إلى المنطقة في غضون سبعة أيام من اعتماد الجمعية العامة للقرار الآذن اللازم ، أي اليوم ي + ٧ أيام\* .

(ب) المرحلة الثانية : في غضون فترة لا تتجاوز أربعة أسابيع من تاريخ اعتماد قرار الجمعية العامة الآذن (أي بحلول اليوم ي + ٢٨ يوما) ، ستزداد قوة الفريق إلى ما مجموعه ٩٩ مراقبا عسكريا ، بالإضافة إلى خمس طائرات عمودية وثمانين سفن بحرية . وستوزع القوة على مقر قيادة الفريق ، وفي ٥ مكاتب اتصال و ١٠ مراكز تحقق يكون واحد منها على الأقل في كل بلد ؛

\* يعتبر اليوم ي (يوم بدء العملية) هو تاريخ اعتماد الجمعية العامة للقرار الآذن اللازم المتعلقة بالفريق .

(ج) المرحلة الثالثة : في موعد لا يتجاوز ثلاثة أشهر من تاريخ اعتماد قرار الجمعية العامة الأذن (أي بحلول اليوم ي + ٩٢ يوما) سيوزع ٦٣ مراقبا آخرين في ٩ مراكز تحقق أخرى وتوفر ٤ طائرات عمودية إضافية ؛

(د) المرحلة الرابعة : سيحدد توقيت هذه المرحلة في ضوء التقدم المحرز والنتائج المتحققة أثناء المراحل الثلاث الأولى والعوامل الأخرى ذات الصلة . وفي أثناء هذه المرحلة ، يتوقع وزع ٩٨ مراقبا عسكريا آخر على ١٤ مركز تحقق جديدة وكذلك ٣ طائرات عمودية إضافية .

#### باء - افتراضات عامة

١٠ - كانت الافتراضات العامة التي استند إليها تطوير الخطة كما يلي :

(أ) ستبرم الاتفاقات المناسبة بين الأمم المتحدة والحكومات المضيفة الخمس في السلفادور ، وغواتيمالا ، وكوستاريكا ، ونيكاراغوا ، وهندوراس عند إنشاء الفريق ، من أجل منح الفريق جميع التسهيلات والامتيازات والحصانات اللازمة لتنفيذ ولايته وفقا لاتفاقية امتيازات الأمم المتحدة وحصاناتها (انظر قرار الجمعية العامة ٢٣ ألف (د - أ) . وستتعهد الحكومات المضيفة بمنح أفراد الفريق حرية كاملة غير مقيدة في الانتقال داخل أقاليمها وعبر حدودها البرية والبحرية والجوية ويتوقع منها أيضا أن تقدم ، على حسابها الخاص ، مكاتب مناسبة لمقر الفريق ومكاتب الامتثال ومراكز التحقق فضلا عن الحيز اللازم لصيانة الطائرات وزوارق الدوريات وإصلاحها وإيوائها/إرسائها ؛

(ب) سيتعين توفير غالبية الاحتياجات من السوقيات ومعدات الاتصالات للفريق عن طريق عمليات الشراء الدولية و/أو المحلية وفقا لممارسة الشراء المعتادة في الأمم المتحدة ؛

(ج) في ضوء احتمال عدم تمكن الحكومات المضيفة من توفير جميع أماكن المكاتب المطلوبة للفريق ، قد يحتاج إلى أماكن تكميلية يرصد لها اعتماد على النحو التالي :

المقر ومكاتب الاتصال

١١

ستؤجر أماكن المكاتب لمقر الفريق ومكاتب اتصاله في الحالات التي لا تتوفر فيها هذه الأماكن من موارد الحكومات المضيفة ؛

مراكز التحقق

١٢

سيحصل على أماكن لإقامة مراكز التحقق وتنشأ في الحالات التي لا يمكن للحكومات المضيفة توفير هذه الأماكن ؛

(د) وحسب تقديرات التكاليف على أساس أن جميع المراقبين العسكريين والموظفين الطبيين والموظفين الدوليين المدنيين سيتلقون بدل إقامة يومي . كما سيقدم بدل الإقامة إلى الأفراد العسكريين الآخرين بدلا من توفير المأوى والغذاء . وستتولى جميع الأفراد العسكريين والمدنيين المعينين في المقر أو مكاتب الاتصال ، أو الموجودين فيها بصورة مؤقتة ، تدبير أماكن سكنهم ؛

(هـ) وتتضمن التقديرات تكاليف رأسمالية وتكاليف إنشاء غير متكررة يرجح أن تتكبد في الأشهر القليلة الأولى من البعثة ؛

(و) وستوفر الدول الأعضاء المراقبين العسكريين المعينين للفريق على نفس الأساس المتبع في توفير المراقبين لهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين ، وأدرج الاعتماد في التقديرات وفقا للممارسة الثابتة . وستسدد التكاليف للحكومات التي توفر الأفراد العسكريين الآخرين على أساس المعدلات الموحدة التي حددتها الجمعية العامة لتكاليف القوات ؛

(ز) وستوفر الدول الأعضاء الموظفين الطبيين على نفس الأساس المتبع في توفير المراقبين .

رابعاً - التبرعات

١١ - يناشد الأمين العام ، بمقتضى هذا ، الدول الأعضاء سداد دفعات مقدمة على أساس طوعي لمواجهة المصروفات الأولية للفريق ، ريثما تتخذ الجمعية العامة إجراء رسمياً في هذا الشأن . ويناشد الأمين العام أيضاً جميع الحكومات النظر في مسألة تقديم تبرعات لدعم وضع الفريق في أماكنه واستمرار أعماله . وفي غضون ذلك ، ستقدم ، قدر الإمكان ، موارد من الصندوق الاستئماني لدعم أنشطة الأمم المتحدة لصنع السلم وصونه ، كسلفة للفريق لسداد التكاليف الأساسية لبدء أعماله .



خامسا - الإدارة المالية لفريق مراقبي الأمم  
المتحدة في أمريكا الوسطى

١٢ - يوصي الأمين العام بإنشاء حساب خاص للفريق ، بموجب البند ٦-٦ من النظام المالي ، بغرض بيان الإيرادات المتلقاة والنفقات المتكبدة فيما يتعلق بالبعثة . وستمسك الحسابات المالية على أساس فترة الولاية المعتمدة . وفي حالة تمديد ولاية الفريق فيما بعد ٦ أيار/مايو ١٩٩٠ ، ستقترح على الجمعية العامة ترتيبات محاسبية إضافية مناسبة .

سادسا - الاجراء الذي ينبغي أن تتخذه الجمعية  
العامة في دورتها الرابعة والاربعين

١٣ - يوجه النظر أدناه الى الاعتمادات أو الصلاحيات التي ستلزم فيما يتعلق بتمويل الفريق :

(أ) يتعين اتخاذ إجراء بشأن تقديرات التكاليف والاعتمادات فيما يتعلق بالفريق ، بما في ذلك تخصيص اعتمادات لفترة ستة أشهر من ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ لغاية ٦ أيار/مايو ١٩٩٠ ؛

(ب) يلزم منح الأمين العام صلاحية الدخول في التزامات الفريق ، وتخصيص مبالغ للفترة بعد ٦ أيار/مايو ١٩٩٠ ، إذا قرر مجلس الأمن تجديد ولاية الفريق بعد ذلك التاريخ .

## المرفق الاول

فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى

تقديرات التكلفة للفترة من ٧ تشرين الثاني/نوفمبر  
١٩٨٩ إلى ٦ أيار/مايو ١٩٩٠

## بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

			- ١
			<u>تكاليف الافراد العسكريين</u>
			(أ) <u>المراقبون العسكريون</u>
	٢ ٠٦٠,٤	.....	بدل الاقامة
	١ ٢٧٤,٠	.....	التناوب/تكلفة السفر
٣ ٣٦٠,٤	<u>٢٦,٠</u>	.....	بدل الملابس والمعدات
			(ب) <u>أفراد عسكريون آخرون</u>
	٨١٢,٥	.....	تكاليف الجنود القياسية المقرر ردها
	١ ٦٥٢,٢	.....	بدل الاقامة
٣ ١٠٦,٦	<u>٦٤١,٩</u>	.....	التناوب/تكلفة السفر
			- ٢
			<u>تكاليف الموظفين المدنيين</u>
			(أ) <u>الموظفون الطبيون</u>
	١٤٨,٤	.....	بدل الاقامة
	٦٨,٦	.....	التناوب/تكلفة السفر
٢١٨,٤	<u>١,٤</u>	.....	بدل الملابس والمعدات
			(ب) <u>الموظفون الدوليون والمحليون</u>
	٣ ٢٠٤,٧	.....	مرتبات الموظفين الدوليين
	٢١٥,٠	.....	مرتبات الموظفين المحليين
	١ ٨٤٩,٧	.....	التكاليف العامة للموظفين
	١ ١٥٥,٤	.....	بدل الاقامة في البعثة
	١,٨	.....	بدل التمثيل
٥ ٦٠٤,٦	<u>٧٨,٠</u>	.....	السفر في مهام رسمية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

		<u>المباني/اماكن الاقامة</u>	- ٣
٤ ٠٠٦,٠	.....	الاقتناء ، والتشييد ، والتجديد	
١٨٦,٠	.....	الاستئجار والصيانة	
٤ ٢٤٧,٠	<u>٥٥,٠</u>	المرافق	
		<u>اقتناء وتشغيل وصيانة السفن البحرية</u>	- ٤
١٣٠,٠	.....	اقتناء زوارق الدورية النهرية	
١٥٠,٠	.....	النقل وتحديد مواقع زوارق الدورية	
٤١٦,٠	.....	السريعة التي تقدمها الحكومات	
١٤٧,٠	.....	التشغيل ، والاصلاح ، والصيانة	
٨٥٣,٠	<u>٢٠,٠</u>	الوقود	
		التأمين	
		<u>استئجار الطائرات ، وتشغيلها ، وصيانتها</u>	- ٥
		(٢) <u>الطائرات ثابتة الجناح</u>	
٥٠,٠	.....	تحديد المواقع واعادة تحديدها	
٦٩٠,٠	.....	سداد نفقات العمليات	
٧٣,٠	.....	الوقود	
٣٥,٠	.....	الدهان ورسوم الخدمات الارضية	
٨٨٨,٠	<u>٤١,٠</u>	التأمين	
		(ب) <u>طائرات الهليكوبتر</u>	
١ ٠٨٠,٠	.....	تحديد المواقع وإعادة تحديدها	
٥ ٦٥٣,٠	.....	سداد نفقات العمليات	
١٥٨,٢	.....	الوقود	
	.....	قطع الغيار الأولية وقطع غيار الامدادات	
٦٠٠,٠	.....	الجديدة	
٤٤,٠	.....	الدهان	
٨ ٠١٤,٢	<u>٤٨٠,٠</u>	التأمين	

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٦ - شراء معدات النقل

٥٨٢,٥	.....	استئجار المركبات
٣ ٥٢٣,٢	.....	شراء المركبات
٦٥,٠	.....	قطع غيار المركبات
١١٣,٠	.....	البتترول ، والزيوت ، والمشحمت
١٤٢,٠	.....	معدات ورشة للعربات والاملاحات التجارية
٢١,٢	.....	تأمين العربات
٤ ٤٤٧,١		

٧ - الاتصالات

(١) النقل بطريق الجو عند الطوارئ ووزع وحدة الاشارات العسكرية

٣٢٨,٠	.....	مطالبات النقل بطريق الجو عند الطوارئ والسفر
٦٠,٠	.....	اصلاح المعدات وصيانتها
٣٩٨,٠		

(ب) شراء واستئجار معدات وخدمات الاتصالات

٤ ٨٢٣,٢	.....	معدات و قطع غيار الاتصالات
٣٩٥,٨	.....	المولدات و قطع الغيار
٢٥٧,٠	.....	معدات الهاتف
٢٥٦,٥	.....	معدات الصيانة والورش
٨٤,٠	.....	اللوازم الكهربائية
٢١٨,٠	.....	الهاتف ، والتلكس ، وأجهزة النسخ طبق الاصل ، والحقيبة ، وطوابع البريد ، واستئجار الصناديق
٦ ٦٠٤,٥		معينات الملاحة الجوية/الارضية

٨ - شراء المعدات الأخرى

٢٨٩,٠	.....	أشك ومعدات المكاتب
٢٥٠,٠	.....	المعدات الأخرى
٦٣٩,٠		

(بـالـافـ دولارات الولايات المتحدة)

		٩ - اللوازم والخدمات
١٢,٠	.....	المراجعة الخارجية للحسابات
٦,٠	.....	الضيافة الرسمية
٢٢,٠	.....	الخدمات التعاقدية
٨٠,٢	.....	الخدمات والفحوصات الطبية
٢٤,٦	.....	المطالبات والتسويات المتنوعة
٩٢,٠	.....	اللوازم المتنوعة
١٠٤,٠	.....	اللوازم والمعدات الطبية
٢٠,٠	.....	القرطاسية ولوازم المكاتب
١٨,٠	.....	الاشتراكات
٦٠,٤	.....	الملابس والزي الرسمي والتجهيزات
٦٩٤,٢	<u>٢٢٥,٠</u>	ضابط التمويل والامدادات والمخازن العامة
٢٥٠,٠	.....	١٠ - <u>تكاليف ما قبل التنفيذ</u>
٢٧٥,٠	.....	١١ - <u>أجور الشحن والنقل</u>
٥٠٠,٠	.....	١٢ - <u>تعويضات الوفاة والعجز</u>
٦٠٠,٠	.....	١٣ - <u>الاقطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين</u>
<u>٤٠ ٨٠٠,٠</u>	.....	مجموع السطر ١ - ١٣
		١٤ - <u>الإيرادات الآتية من الاقطاعات الالزامية من مرتبات</u>
<u>(٦٠٠,٠)</u>	.....	<u>الموظفين</u>

المرفق الثاني

فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى

معلومات تكميلية عن تقدير تكاليف الفترة  
من ٧ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٦ أيار/مايو ١٩٩٠

أولا - حساب تكلفة التقديرات

١ - حسب هذه التقديرات على الأساس التالي ، حيثما ينطبق ذلك :

(أ) بدل الإقامة اليومي

وضعت بعثة الاستطلاع التي أوفدت إلى المنطقة في أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ المعدلات التالية للبلدان الوارد ذكرها أدناه على أساس الدراسة الاستقصائية الأولية للتكلفة .

اعتبارا من اليوم

الواحد والثلاثين

أثناء الأيام الثلاثين الأولى

(بدولارات الولايات المتحدة)

البلدان

٦٠	٦٠	السلفادور
٥٤	٥٤	غواتيمالا
٥٢	١٠٢	كوستاريكا
٧٥	١٢٠	نيكاراغوا
٦٥	١٠٦	هندوراس

(ب) التنارب/تكاليف السفر من البعثة وإليها

استعمل مبلغ ٩٠٠ ٤ دولار في المتوسط لكل فرد لكل رحلة ذهاب وإياب من البعثة وإليها بواسطة الطيران التجاري ، بما في ذلك ١٠٠ كغم من الأمتعة التي لا يرافقتها حامل لها . ويقوم هذا المتوسط على أساس شمن تذاكر الطائرات من أوروبا وأمريكا الشمالية والجنوبية والشرق الأوسط ، مرجحا بواسطة العدد المتوقع ومكان تعاقد الموظفين المسافرين من كل مدينة .

(ج) المراقبون العسكريون والموظفون (المدنيون) الطبيون

خصص اعتماد لبدل الإقامة اليومي كما ورد ذكره في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه ، وبدل الملابس والمعدات بمعدل ٢٠٠ دولار لكل فرد سنويا ، والسفر من البعثة وإليها كما ورد ذكره في الفقرة الفرعية (ب) أعلاه . ولم يخص اعتماد لرد المرتبات والبدلات الوطنية للحكومات .

(د) الموظفون العسكريون الآخرون

خصص اعتماد لكي يرد إلى الحكومات على أساس المعدلات القياسية الحالية التي قدرتها الجمعية العامة بمبلغ ٩٥٠ دولارا لكل فرد شهريا كمرتب أساسي و ٢٨٠ دولارا لكل فرد شهريا من الاختصاصيين (٢٥ في المائة من عدد القوات) و ٦٥ دولارا لكل فرد شهريا كعامل استخدام الملابس والمعدات والأدوات الشخصية .

(هـ) تكلفة الموظفين المدنيين

لا تشمل المرتبات والتكاليف العامة للموظفين الدوليين الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين وتقوم على أساس جداول التكلفة القياسية ، الصيغة ٢٢ ، ويستعمل مركز عمل نيويورك لموظفي الفئة الفنية وما فوقها ، وفئات الخدمات العامة وتستعمل معدلات الموظفين التقنيين الإداريين لموظفي فئة الخدمة الميدانية .

وتحسب مرتبات وتكلفة الموظفين العامة للموظفين المحليين كذلك على أساس صافي أي ٨٠٠ ١٠ دولار للفرد الواحد سنويا ، مما يمثل متوسط نقطة الوسط من جداول مرتبات الموظفين المحليين الحالية للسلفادور وغواتيمالا وكوستاريكا ونيكاراغوا وهندوراس .

(و) مراحل إيفاء البعثات

تنظم مراحل إيفاء البعثات أربعة جداول متميزة على النحو التالي :

المرحلة الأولى : يوم البدء زائد ٧ أيام ، أي ١٧٥ يوما في منطقة البعثة .

المرحلة الثانية : يوم البدء زائد ٢٨ يوما ، أي ١٥٤ يوما في منطقة البعثة .

المرحلة الثالثة : يوم البدء زائد ٩٢ يوما ، أي ٩٠ يوما في منطقة البعثة .

المرحلة الرابعة : يوم البدء زائد ١٢٠ يوما ، أي ٦٢ يوما في منطقة البعثة  
( انظر الفقرة ٩ (د) من التقرير أعلاه ) .

ويعتبر يوم البدء تاريخ اعتماد قرار الجمعية العامة الذي يقضي بتشكيل فريق مراقبي  
الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى .

شانيا - تكلفة الموظفين العسكريين

الف - المراقبون العسكريون

٢ - هذه التقديرات تشمل السفر من البعثة وإليها وبدل الإقامة اليومي ، وبدل  
الملابس والمعدات لما مجموعه ٢٦٠ مراقبا عسكريا يوفدون على النحو التالي :

المراحل	السلفادور	غواتيمالا	كوستاريكا	نيكاراغوا	هندوراس	المجموع
الأولى	٣	٣	٣	٣	٩	٢١
الثانية	٧	١٤	١٤	١٤	٢٩	٧٨
الثالثة	١٤	-	-	٢٨	٢١	٦٣
الرابعة	١٤	١٤	٧	٣٥	٢٨	٩٨
المجموع	٣٨	٣١	٢٤	٨٠	٨٧	٢٦٠

دولار من دولارات  
الولايات المتحدة

بدل الإقامة ..... ٢ ٠٦٠ ٤٠٠

على أساس ٢٦٠ مراقبا حسب التوزيع أعلاه وفقا للمعدلات الواردة  
في الفقرة ١ (أ) أعلاه .

التنابؤ/تكلفة السفر ..... ١ ٢٧٤ ٠٠٠

يشمل تذاكر سفر ذهابا وإيابا بالطائرات التجارية لكل فرد من  
المراقبين العسكريين البالغ عددهم ٢٦٠ مراقبا .

بدل الملابس والمعدات ..... ٢٦ ٠٠٠

محسوبة بالمعدل المقرر وقدره ٢٠٠ دولار لكل مراقب سنويا ناقص  
٢٦٠ × ١٠٠ .



باء - الموظفون العسكريون الآخرون

٣ - تشمل هذه التقديرات أيفاد ١٦٥ موظفا عسكريا آخر على مراحل ، حسب التوزيع أدناه . وتشمل كذلك المعدلات القياسية لرد تكلفة الجنود (انظر الفقرة ١ (د) اعلاه) ومعدلات بدلات الاقامة (انظر الفقرة ١ (ف) اعلاه) للوزع المؤقت (لمدة ٦٠ يوما) لوحدة الاشارات الوارد ذكرها في الفقرة ١٠ (ف) أدناه .

المراحل	البحرية	الهليكوبتر	الاجنحة الشايطه	الطائرات ذات المجموع
الاولى	-	-	١٥	١٥
الثانية	٢٠	٥٣	-	٧٣
الثالثة	١٥	٣٥	-	٥٠
الرابعة	١٥	١٢	-	٢٧
المجموع	٥٠	١٠٠	١٥	١٦٥

دولار من دولارات

الولايات المتحدة

رد تكلفة الجنود القياسية ..... ٨١٢ ٥٠٠  
على أساس المعدلات القياسية المقررة .

بدل الاقامة ..... ١ ٦٥٢ ٢٠٠  
على أساس المعدلات التي تنطبق على البلد الموفد اليه في مهمة . وهذا بديل لاماكن الاقامة ، والجرايات ، والترفيه/الرفاه والمرافق الأخرى التي تقدم للجنود عادة . ومن المتوقع أن يربط ٥٠ موظفا بحريا في السلفادور (٤٢ فردا) وكوستاريكا (٨ أفراد) . وسيوزع ١٠٠ موظف من موظفي الدعم الجوي لطائرات الهليكوبتر بين السلفادور (١١ فردا) . وغواتيمالا (٦ أفراد) ، وكوستاريكا (٧ أفراد) ، ونيكاراغوا (١٥ فردا) وهندوراس (٦١ فردا) ، وسيرابط موظفو الدعم الجوي للطائرات الثابتة الجناح البالغ عددهم ١٥ فردا في هندوراس ، وستربط وحدة الاشارات العسكرية المؤقتة لمدة ٦٠ يوما فقط في السلفادور (١٨ فردا) ، وغواتيمالا (٤ أفراد) ، وكوستاريكا (٥ أفراد) ، ونيكاراغوا (٥ أفراد) ، وهندوراس (١٨ فردا) .

دولار من دولارات  
الولايات المتحدة

التناوب/تكلفة السفر ..... ٦٤١ ٩٠٠  
يشمل تذاكر سفر ذهاب واياب لرحلة واحدة بالطائرة لكل من  
الموظفين العسكريين الآخرين البالغ عددهم ١٣١ فردا . وسوف  
يسافر ٢٥ موظفا عسكريا آخرين الى البعثة في زوارق (٢٠)  
وطائرات ثابتة الجناح (٥) .

شالسا - تكلفة الموظفين المدنيين

الف - الموظفون الطبيون

٤ - تشمل هذه التقديرات ما قد يصل الى ١٤ موظفا طبيا سوف يصلون الى منطقة  
البعثة اثناء المرحلة الاولى من العملية . ويحدد رئيس المراقبين العسكريين مهام  
هؤلاء المراقبين على أساس الحالة السائدة في المنطقة .

دولار من دولارات  
الولايات المتحدة

بدل الاقامة ..... ١٤٨ ٤٠٠  
على أساس المعدلات التي تنطبق على البلد الموفد اليه في مهمة  
رسمية .

التناوب/تكلفة السفر ..... ٦٨ ٦٠٠  
على أساس تذكرة سفر ذهابا وإيابا لكل فرد .

بدل الملابس والمعدات ..... ١ ٤٠٠  
على أساس المعدل المقرر وقدره ٢٠٠ دولار لكل مراقب سنويا .

باء - مرتبات الموظفين الدوليين والمحليين

٥ - رصد اعتماد لما مجموعه ٢١٠ وظائف لتغطية تكاليف ١٨٦ من الموظفين في منطقة البعثة ، على نحو ما هو مبين في المرفق الثالث أدناه ويتألف هؤلاء الموظفون من ١٠٤ من الموظفين الدوليين و ٨٢ من الموظفين المعيّنين محليا ، ولتغطية تكاليف ٢٤ وظيفة من وظائف زيادة عبء العمل في نيويورك . ولدى رصد هذه الاعتمادات أخذ في الاعتبار استيعاب الموظفين على مراحل ، مما يوفر ، في المتوسط ، عامل تأجيل للتوظيف تبلغ نسبته ١٠ في المائة .

دولار من دولارات  
الولايات المتحدة

٢ ٢٠٤ ٧٠٠	.....	مرتبات الموظفين الدوليين
		على أساس تكاليف قياسية ، النسخة ٠٢٢
٣١٥ ٠٠٠	.....	مرتبات الموظفين المعيّنين محليا
		تقوم على متوسط نقاط المنتصف في جداول مرتبات الموظفين المحليين القائمة
١ ٨٤٩ ٧٠٠	.....	التكاليف العامة للموظفين
		تقوم على جداول التكاليف القياسية وجداول المرتبات المحلية
١ ١٥٥ ٤٠٠	.....	بدل الاعاشة المخصص لافراد البعثة
		لتغطية بدلات مقار العمل التي يستبعد فيها أفراد الأسرة .
١ ٨٠٠	.....	بدل تمثيل
		للموظفين في الرتبة مد - ٢ وما فوقها (وظيفة واحدة برتبة مساعد الامين العام ووظيفتان في الرتبة مد - ٢) .
٧٨ ٠٠٠	.....	سفر الموظفين في مهام رسمية
		لتغطية تكاليف ٢٤ من الرحلات ذهابا وايابا لموظفين موفدين الى منطقة البعثة ، تدوم كل رحلة قرابة ٨ أيام (٦٨ ٠٠٠ دولار) وتغطية تكاليف أفرقة مراجعي حسابات موفدين من المقر (١٠ ٠٠٠ دولار) .

دولار من دولارات  
الولايات المتحدة

٦ - الاماكن/المساكن :

٤ ٠٠٦ ٠٠٠

..... الحيازة والتشييد والتجديد  
رصدت التقديرات الواردة تحت هذا البند لمباني/مساكن بما في ذلك حيازة وتشبيد ٢٢ وحدة من وحدات المساكن الجاهزة للتركيب لايواء مراكز التحقق التي لا ينتظر اتاحتها من قبل الحكومات المضيفة (٠٠٠ ٧٣١ ٢ دولار) ، ولتجديد ١١ من المباني القائمة المتاحة من قبل الحكومات المضيفة (٢٧٥ ٠٠٠ دولار) .

١٨٦ ٠٠٠

..... الايجار والصيانة  
تغطي هذه التقديرات ايجار اماكن لم توفرها الحكومات المضيفة ، لمدة ٦ أشهر فيما يتعلق بمقر فريق مراقبي الامم المتحدة في أمريكا الوسطى (٩٠ ٠٠٠ دولار) وأربعة مكاتب اتصال (٩٦ ٠٠٠ دولار) . ويشمل هذان الرقمان اعتمادات لتعديلات واملاحات وأعمال صيانة خفيفة وللصيانة بوجه عام . وقد ادرجت هذه التقديرات على افتراض أن هذه الاماكن لربما لن تتاح من قبل الحكومات المضيفة .

٥٥ ٠٠٠

..... المرافق  
تشمل هذه التقديرات الكهرباء والمياه لجميع المواقع .

٧ - حيازة السفن البحرية وتشغيلها وصيانتها :

١٣٠ ٠٠٠

..... حيازة زوارق للدوريات النهرية  
رصد هذا الاعتماد لشراء ٤ زوارق دورية نهرية بشكل مباشر للقيام بدوريات رقابة على نهر سان هوان الواقع بين كوستاريكا ونيكاراغوا .

١٥٠ ٠٠٠

..... نقل ووزع زوارق دورية سريعة توفرها احدى الحكومات  
من المنتظر أن تقوم احدى الحكومات في المنطقة بتوفير ٤ زوارق دورية سريعة للعمل بخليج فونسيكا . وقد رصد اعتماد لوزع واعادة وزع هذه الزوارق بواقع ٢٥٠ دولار للساعة الواحدة من ساعات التشغيل (٧٥ ٠٠٠ دولار) ولاستيعاب رسوم المرور عبر قناة بنما (٧٥ ٠٠٠ دولار) .

دولار من دولارات  
الولايات المتحدة

٤١٦ ٠٠٠

..... أعمال التشغيل والاصلاح والصيانة  
رصد اعتماد لأربعة أشهر لتسديد تكليف التشغيل الى الحكومة ،  
بما في ذلك طلاء واصلاح وصيانة زوارق الدورية السريعة  
(٣٨٦ ٠٠٠ دولار) ، كما رصد اعتماد لاصلاح وصيانة زوارق  
الدورية النهرية المملوكة للأمم المتحدة (٣٠ ٠٠٠ دولار) .

١٤٧ ٠٠٠

..... الوقود  
رصد اعتماد للوقود اللازم لزوارق الدورية السريعة (١٣٠ ٠٠٠  
دولار) ولزوارق الدورية النهرية (٢٧ ٠٠٠ دولار) على أساس  
أن كل زورق سيعمل لما يبلغ في المتوسط ١٥٠ ساعة في الشهر .

٣٠ ٠٠٠

..... التأمين  
رصد اعتماد لتأمين من جانب طرف ثالث للزوارق الثمانية .

٨ - إيجار الطائرات وتشغيلها وصيانتها :

(١) الطائرة ثابتة الجناح

من المنظور أن تقوم إحدى الحكومات بتوفير طائرة ثابتة الجناح  
للبعثة خلال المرحلة الاولى من العملية .

٥٠ ٠٠٠

..... الوزع وإعادة الوزع

٦٩٠ ٠٠٠

..... تسديد تكاليف العمليات  
قدر عدد ساعات تحليق الطائرة ب ١٠٠ ساعة في الشهر ورصد  
اعتماد لتسديد تكاليف تقديرية الى الحكومة المعنية مقابل  
تشغيل الطائرة خلال فترة الستة أشهر .

٧٣ ٠٠٠

..... الوقود  
رصد اعتماد لاستهلاك ١٣٠ جالونا من الوقود بواقع ساعة  
الطيران الواحدة بتكلفة تقديرية مقدارها ١ دولار  
للجالون .

دولار من دولارات  
الولايات المتحدة

٣٥ ٠٠٠

رسوم الطلاء والمناولة البرية .....  
رصد اعتماد لتسديد رسوم المناولة البرية والهبوط (٣٤ ٠٠٠ دولار) ولطلاء الطائرة (١ ٠٠٠ دولار) .

٤١ ٠٠٠

التأمين .....  
رصد اعتماد للتأمين على الطائرة ازاء طرف ثالث .

(ب) الطائرات العمودية

من المتوقع أن يكون احتياج الدعم الجوي للطائرات العمودية للبعثة هو ٨ طائرات عمودية خفيفة (اتصال/استكشاف) بطاقة حمولة تبلغ ٤ مسافرين و ١ ٠٠٠ رطل من البضائع و ٤ طائرات عمودية ثقيلة (نقل/إعادة التزويد بالبضائع) بطاقة حمولة تصل الى ٨ مسافرين و ٤ ٠٠٠ رطل من البضائع . ومن المتوقع أن تقوم حكومة أو أكثر بتوفير هذه الطائرات العمودية على أساس تسديد التكاليف . وتقتضي الخطط التشغيلية وزع هذه الطائرات العمودية على مراحل مما سيغضي الى ٢٠ شهر تشغيل للطائرات العمودية الثقيلة و ٢٣ شهر تشغيل للطائرات العمودية الخفيفة . وقدرت ساعات تخليق كل طائرة من هذه الطائرات بما يقرب من ٦٠ ساعة في الشهر .

١ ٠٨٠ ٠٠٠

الوزع وإعادة الوزع .....  
رصد اعتماد لوزع وإعادة وزع أربعة طائرات من الطائرات العمودية الثقيلة (٦٠٠ ٠٠٠ دولار) و ٨ طائرات من الطائرات العمودية الخفيفة (٤٨٠ ٠٠٠ دولار) .

٥ ٦٥٢ ٠٠٠

تسديد تكاليف التشغيل .....  
رصد اعتماد لتسديد التكاليف الى الحكومات مقابل تشغيل يبلغ مجموع مدته ١ ٢٠٠ ساعة للطائرات العمودية الثقيلة (٣ ٧٢٠ ٠٠٠ دولار) و ١ ٢٨٠ ساعة للطائرات العمودية الخفيفة (١ ٩٢٢ ٠٠٠ دولار) .

دولار من دولارات  
الولايات المتحدة

١٥٨ ٢٠٠	..... الوقود
	رصد اعتماد لتكاليف الوقود بواقع ١ دولار للجالون ، على أساس معدل استهلاك تقديري يبلغ ٩٥ جالونا لساعة التحليق للطائرات العمودية الثقيلة (١١٤ ٠٠٠ دولار) و ٢٢ جالونا لساعة التحليق للطائرات العمودية الخفيفة (٤٤ ٢٠٠ دولار).
٦٠٠ ٠٠٠	..... قطع الغيار الاولى وإعادة التزويد بقطع الغيار
	رصد اعتماد للنقل الجوي و قطع الغيار ومعدات الصيانة للطائرات العمودية باستخدام طائرتين من طائرات البضائع المتوسطة الحجم لرحلتين ذهابا وإيابا لكل منهما (٢٤٠ ٠٠٠ دولار) ولرحلة واحدة ذهابا وإيابا مرة كل ستة أسابيع لتوفير قطع الغيار و/أو تناوب الطائرات العمودية (٣٦٠ ٠٠٠ دولار) .
٤٤ ٠٠٠	..... الطلاء
	قدرت تكاليف طلاء ٤ من الطائرات العمودية الثقيلة و ٨ من الطائرات العمودية الخفيفة بمبلغ ٢٠ ٠٠٠ دولار و ٢٤ ٠٠٠ دولار ، على التوالي .
٤٨٠ ٠٠٠	..... التأمين
	رصد اعتماد لتغطية الطرف الثالث ولهيكل الطائرات العمودية (١٠٥ ٠٠٠ دولار) وللتأمين ضد مخاطر الحرب (٢٧٥ ٠٠٠ دولار).

٩ - شراء معدات النقل :

تتوقع إدارة المركبات التابعة للبعثة أن ٢١٨ مركبة من المركبات التي تمت حيازتها لن تصل إلا ببداية المرحلة الثالثة . ومن بين هذه المركبات ، هنالك قرابة ٣٠ مركبة ستنقل من أسطول مركبات يجري تشغيله الآن ببعثة مراقبي الأمم المتحدة للتحقق من نزاهة العملية الانتخابية في نيكاراغوا . وسيرد بيان هذا النقل في حسابات البعثة وفريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى على أساس استهلاك القيمة . وبالتالي فإنه سيجري استئجار المركبات اللازمة خلال المرحلتين الأولى والثانية محليا طوال فترة الأشهر الثلاثة الأولى من العملية .

دولار من دولارات  
الولايات المتحدة

٥٨٢ ٥٠٠

..... استئجار المركبات  
رصد اعتماد لتغطية رسوم استئجار ٤٦ من المركبات لمدة  
٢١ يوما خلال المرحلة الاولى و ١٤١ مركبة لمدة ٦٢ يوما خلال  
المرحلة الثانية ، أي لما مجموعه ٩ ٧٠٨ يوما من أيام  
تشغيل المركبات بواقع ٦٠ دولارا في اليوم .

٣ ٥٢٣ ٢٠٠

..... شراء المركبات  
يرد أدناه وصف لحيازات المركبات وهو يشمل رسوم النقل  
وتكاليف التأمين :

<u>المجموع</u>	<u>المركبة</u>
١٥ ٠٠٠	سيارة واحدة ثقيلة
٨٥ ٦٠٠	٨ سيارات متوسطة الحجم
٣٠٦ ٩٠٠	٢٣ سيارة خفيفة
٢ ٢٩٣ ٥٠٠	١٣٩ مركبة من طراز جيب
١٨١ ٥٠٠	١٥ مركبة من طراز بيكاب بمقصورتين
٢٤١ ٥٠٠	٣١ باصا من الباصات الصغيرة - ١٢ راكبا
٤٣ ٠٠٠	شاحنة واحدة متوسطة الحجم
٣١٦ ٧٠٠	رسوم النقل
٣٩ ٦٠٠	التأمين
٣ ٥٢٣ ٢٠٠	المجموع

٦٥ ٠٠٠

..... قطع غيار السيارات  
رصد اعتماد لحيازة قطع غيار للمركبات المذكورة أعلاه  
بما قيمته ٢ في المائة تقريبا من تكلفة حيازة المركبات .

١١٣ ٠٠٠

..... البنزين والزيوت والمشحمت  
يفطي هذا المبلغ التقديري شراء البنزين وزيوت المحركات  
والمشحمت ومنتجات نفطية أخرى لاستخدامها في عملية تشغيل  
المركبات ذات المحركات التي تتجه النية الى حيازتها في  
بداية المرحلة الثالثة .



دولار من دولارات

الولايات المتحدة

١٤٢ ٠٠٠

معدات ورشة المركبات والاصلاحات التجارية .....  
يغطي الاعتماد المرصود تحت هذا البند الصيانة الأولية  
للمركبات بموجب ترتيبات تعاقدية (٢٢ ٠٠٠ دولار)  
والاصلاحات ذات الصلة بالحوادث (٢٠ ٠٠٠ دولار) ومعدات  
وأدوات ورشة المركبات (١٠٠ ٠٠٠ دولار) .

٢١ ٣٠٠

التأمين على المركبات .....  
يغطي هذا المبلغ التقديري تكاليف التأمين ضد مسؤولية طرف  
ثالث لتغطية أسطول مركبات تبلغ ٢١٨ مركبة لفترة ٢ أشهر .

١٠ - الاتصال :

(٢) النقل الجوي لوحدة الاشارات العسكرية ووزعها

يجوز خلال ال ٦٠ يوما الأولى من البعثة توفير الاتصال بغض  
مساعدة من قبل وحدة للاشارات العسكرية تتألف من ٥٠ من أفراد  
الاشارات ، وذلك ريشما تتم حيازة وتركيب شبكة للاتصالات تابعة  
لغريق مراقبي الامم المتحدة في أمريكا الوسطى سوف يجري  
تشغيلها من قبل موظفين تابعين للأمم المتحدة .

٢٢٨ ٠٠٠

مطالبات النقل الجوي والسفر .....  
رصد هذا الاعتماد لتغطية تكاليف النقل الجوي لوحدة الاشارات  
ووزعها واعادة أفرادها الى الوطن وهو ما يقتضي ٤ سفريات  
للبعثات . كذلك رصد اعتماد لتسوية مطالبات السفر لأفراد  
وحدة الاشارات العسكرية .

٦٠ ٠٠٠

اصلاح المعدات وصيانتها .....  
رصد اعتماد للاصلاحات ولقطع الغيار القابلة للاستهلاك لمعدات  
جاء بها مع وحدة الاشارات العسكرية .

دولار من دولارات  
الولايات المتحدة

(ب) شراء واستئجار معدات وخدمات الاتصالات

معدات الاتصالات وقطع الغيار ..... ٢٠٠ ٨٣٣ ٤

يغطي هذا الاعتماد شراء معدات للاتصال من الطرازيين المدني والعسكري يلزم توفيرها لانشاء شبكة للاتصالات تابعة لفريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى تتألف مما يلي :

١١' <u>اتصالات عالمية (٦٠٠ ٠٤٩ ٢ دولار)</u>	
١	محطة أرضية للتوابع الاصطناعية قابلة للنقل بالكامل (٨٨٠ ٠٠٠ دولار)
٥	محطات توابع اصطناعية متنقلة (٢٥٠ ٠٠٠ دولار)
٥	أجهزة كريببتوفاكس (١٢٠ ٠٠٠ دولار)
٥	أجهزة شفرة لقراءة النصوص (١٢٠ ٠٠٠ دولار)
٥	محطات للمبرقات اللاسلكي عالية التردد (٣٢٥ ٠٠٠ دولار)
٥	صواري/هوائيات دورية لوغاريتمية (٩٥ ٠٠٠ دولار)
١	هوائي إطاري (٢٥ ٠٠٠ دولار)
٣٦	صاري هوائي (١٢٧ ٠٠٠ دولار)
	أجور شحن (٩٧ ٦٠٠ دولار)

١٣' <u>اتصالات بالتردد فوق العالي متنقلة وثابتة (٨٠٠ ٩١٩ دولار)</u>	
٢٤	محطة معيدة وهوائيات بتردد فوق العالي (٣٦٤ ٠٠٠ دولار)
١٥٦	أجهزة استقبال لاسلكي متنقلة بتردد فوق العالي (٣١٢ ٠٠٠ دولار)
٤١	محطات أساسية ثابتة بتردد فوق العالي (٨٢ ٠٠٠ دولار)
٣٦	لوح شمسي (٣٠ ٠٠٠ دولار)
١٤٠	جهاز استقبال لاسلكي متنقل بتردد فوق العالي (١٦٨ ٠٠٠ دولار)
٢٠	محول (converta-comms) لأجهزة الاستقبال اللاسلكي المستخدمة في السيارات (٢٠ ٠٠٠ دولار)
	أجور شحن (٤٣ ٨٠٠ دولار)

دولار من دولارات

الولايات المتحدة

اتصالات عالية التردد متنقلة وشابطة (١ ٣٥٩ ٨٠٠ دولار)	
٣٦ أجهزة استقبال لاسلكي شابطة عالية التردد بنطاق ذي جانب واحد (٣١٢ ٠٠٠ دولار)	
٦ أجهزة مرسله مستقبله عالية التردد بنطاق ذي جانب واحد قدرة ١ كيلوواط (١٨٠ ٠٠٠ دولار)	
٦٦ أجهزة ارسال لاسلكي عالية التردد بنطاق ذي جانب واحد (٥٧٤ ٠٠٠ دولار)	
١٥ آلات تلكس/ومبرقات كاتبة (٤٥ ٠٠٠ دولار)	
٥٠ هوائيات شنائية القطب وصواري (١٦٠ ٠٠٠ دولار)	
٤٠ جهاز شحن البطاريات (٨ ٠٠٠ دولار)	
١٥٠ بطارية (١٥ ٠٠٠ دولار)	
أجور شحن (٦٤ ٨٠٠ دولار)	

'٣'

لوازم وقطع غيار للاتصالات (٥٠٤ ٠٠٠ دولار)  
معدات أبراج الهوائيات وأشرطة/وأوراق المبرقات  
الكاتبة ، الخ .

'٤'

مولدات وقطع غيار ..... ٣٩٥ ٨٠٠  
الاعتماد مخصص لشراء ما يلي :  
٢٥ كيلوفولط أمبير - ٧ وحدات فئة ١٠ ٠٠٠ دولار  
(٧٠ ٠٠٠ دولار) ة  
١٠,٧ كيلوفولط أمبير - ٣٣ وحدة فئة ٦ ٠٠٠ دولار  
(١٩٨ ٠٠٠ دولار) ة  
٤ كيلوفولط أمبير - ٢٥ وحدة فئة ٣ ٠٠٠ دولار  
(٧٥ ٠٠٠ دولار) ة  
قطع غيار (٣٤ ٠٠٠ دولار) ة  
أجور شحن (١٨ ٨٠٠ دولار) ة

معدات للهاتف ..... ٣٥٧ ٠٠٠  
والاعتماد مخصص لشراء ما يلي :  
مقسم هاتف للمقر العام ، ١٠ خطوط  
رئيسية ، ١٠٠ سلك امتداد (١٢٠ ٠٠٠ دولار) ة

دولار من دولارات  
الولايات المتحدة

٤ مقسم هاتف لمكاتب الارتباط (٢٢٠ ٠٠٠ دولار) ؛  
أجور شحن (١٧ ٠٠٠ دولار) ؛

٢٥٦ ٥٠٠ ..... صيانة ومعدات ورش  
التقديرات الواردة تحت هذا البند تغطي المعدات  
الثالية بكلفة اجمالية قدرها ٣٣٩ ٥٠٠ دولار مضافا إليها  
أجور الشحن - ١٧ ٠٠٠ دولار ؛

محلات الشبكة ، وأجهزة القياس المتناهيية  
بالواط ، ولوحات عدادات منضدة العمل ،  
وحاسوب التحكم لبرمجة التردد ، وأجهزة رقمية  
متعددة القياس ، والأجهزة المتعددة القياس  
بالواط ، وصناديق الأدوات ومناضد عمل  
الكرونية ، وكراسي ورشة ، ومحلات الطيف  
للاستخدام في ترددات التوابع الاصطناعية ،  
وعدادات التردد للعالي وفوق العالي ،  
ومولدات الاشارات ، وأجهزة قياس القدرة ،  
ومولدات تردد الموجة الدقيقة ، والموهنات  
الدرجية المتحدة المحور المتنوعة ،  
ومُرسِمات الذبذبات ، وأجهزة قياس القدرة  
الناتجة ، ولوازم مجموعات اختبار الارسال  
والقدرة النضدية .

٨٤ ٠٠٠ ..... اللوازم الكهربائية  
وتحت هذا البند ترد الاحتياجات من الكابلات  
واللوازم الكهربائية للاتصالات والمولدات  
والتركيبات الكهربائية الاخرى

٢١٨ ٠٠٠ ..... الهاتف والتلكس والفاكسيميلى والحقيبة والبريد وتأجير  
الصناديق .....  
والاحتياجات الواردة تحت هذا البند تفي  
برسوم التأجير التجاري للهاتف والتلكس  
والفاكسيميلى ، الخ .

دولار من دولارات  
الولايات المتحدة

٢٦٠ ٠٠٠ ..... الأدوات الملاحية البرية/الجوية  
والاعتماد مخصص للأدوات الملاحية البرية/الجوية  
لتشغيل الطائرات العمودية بما في ذلك أجهزة  
الارشاد اللاسلكي المتنقلة غير الموجهة  
(٢٤٠ ٠٠٠ دولار) وأجهزة اللاسلكي ذات التردد  
فوق العالي جو/أرض/جو (١٢٠ ٠٠٠ دولار) .

١١ - شراء معدات أخرى :

٢٨٩ ٠٠٠ ..... أشاك المكاتب ومعداتنا  
الاحتياجات الواردة تحت هذا البند تفي بأشاك  
المكاتب ومعداتنا لجميع المواقع بما في ذلك  
معدات التجهيز الالكتروني للبيانات .

٢٥٠ ٠٠٠ ..... معدات أخرى  
الاعتماد مخصص لمعدات متنوعة بما فيها المناظير  
المقربة والبوصلات وآلات التصوير والكشافات  
الضوئية ومستودعات تخزين الوقود وآلات التصوير  
بالفيديو وأجهزة عرض الفيديو والتليفزيون  
والمبردات والمجمدات ومكيفات الهواء والخيام  
والمراوح الكهربائية ومعدات أخرى متنوعة .

١٢ - اللوازم والخدمات

١٢ ٠٠٠ ..... المراجعة الخارجية للحسابات  
توفر تكاليف خدمة المراجعة الخارجية لحسابات  
البعثة تحت هذا البند .

٦ ٠٠٠ ..... الضيافة الرسمية  
يوفر هذا المبلغ ضيافة محدودة لكبار الشخصيات  
المحلية في إطار النوايا الطيبة لخدمة  
المصالح الرسمية للبعثة .

دولار من دولاراتالولايات المتحدة

- ٣٢ ٠٠٠ ..... الخدمات التعاقدية .....
- يغطي هذا البند تقديم الخدمات إلى البعثة فيما يتعلق بالخياطة والغسيل والتنظيف الجاف لأفراد الخدمة الميدانية والتخلص من الزباله وخدمات الحراسة .
- ٨٠ ٢٠٠ ..... الخدمات والفحوص واللوازم الطبية .....
- الاعتماد مخصص للخدمات الطبية وفحوص الترحيل الطبية للمراقبين العسكريين .
- ٢٤ ٦٠٠ ..... المطالبات والتسويات المتنوعة .....
- الاعتماد مخصص لتسديد المطالبات والتسويات المتنوعة الناشئة عن التشغيل اليومي للبعثة .
- ٩٢ ٠٠٠ ..... اللوازم المتنوعة .....
- يغطي هذا البند مصاريف مثل الامحاح وأدوات التنظيف وفرش أماكن هبوط الطائرات العمودية والبوغاز .
- ١٠٤ ٠٠٠ ..... اللوازم والمعدات الطبية .....
- الاعتماد المرصود تحت هذا البند مخصص لشراء المعدات للوحدة الطبية واللوازم الطبية .
- ٣٠ ٠٠٠ ..... الأدوات المكتبية ولوازم المكاتب .....
- الاعتماد مخصص للأدوات المكتبية ولوازم المكاتب لجميع المواقع .
- ١٨ ٠٠٠ ..... الاشتراكات .....
- يغطي هذا التقدير تكاليف الاشتراكات في الصحف والدوريات .

دولار من دولارات

الولايات المتحدة

٦٠ ٤٠٠ ..... الزي الرسمي والملابس والمهمات  
الاعتماد المرصود تحت هذا البند مخصص لمهمات  
الامم المتحدة للأفراد العسكريين والزي الرسمي  
للخدمة الميدانية والموظفين المحليين وغير  
ذلك من الملابس الوقائية ومنها سترات الوقائية  
من الشظايا .

٢٣٥ ٠٠٠ ..... مخازن الامدادات والمخازن العامة  
يغطي هذا التقدير تكاليف مخازن الدفاع  
والامدادات بما في ذلك الاسلاك الشائكة والاسلاك  
الموجبة ، والاوتاد ، وخراطم العمليات ،  
والرايات ، والاشارات المعدة للصق ، ومعدات  
مكافحة الحرائق ، وشكائر الرمل ، وما إلى ذلك .

٢٥٠ ٠٠٠ ..... تكاليف ما قبل التنفيذ - ١٣  
يتعلق هذا الاعتماد بتكاليف السفر وما تتمثل به للموظفين  
الذين يسافرون إلى المقر العام وإلى منطقة البعثة  
لاغراض الاطلاع والتخطيط ولتنقيح الخطط العسكرية للتشغيل  
والاستحداث .

٢٧٥ ٠٠٠ ..... أجور الشحن والنقل - ١٤  
يغطي هذا التقدير تكاليف الشحن ورسوم التخليص والنقل  
للمعدات واللوازم والمواد الأخرى إلى منطقة البعثة  
ومنها والتي لا تغطيها بنود أخرى ، كما تغطي تكاليف  
صناديق الشحن والتعبئة والصناديق الصغيرة و مواد  
التعبئة الأخرى .

٥٠٠ ٠٠٠ ..... تعويضات الوفاة والعجز - ١٥  
يغطي هذا التقدير رد المدفوعات التي تسدها الحكومات  
بموجب التشريعات و/أو القوانين الوطنية عن الوفاة  
والإصابة والعجز للأفراد العسكريين الآخرين بسبب الخدمة  
في البعثة .

دولار من دولارات  
الولايات المتحدة

- ٦٠٠ ٠٠٠ ..... الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين - ١٦
- تكاليف الموظفين المبينة في البند شالشا بيا (مرتبات الموظفين الدوليين والمحليين) موضوعة على أساس صافي المرتبات . ويمثل المبلغ الوارد تحت هذا البند الفارق بين اجمالي و صافي المكافآت ، أي مبلغ الاقتطاعات الالزامية التي يخضع لها موظفو الامم المتحدة وفقا للنظام الأساسي لموظفي الامم المتحدة .
- (٦٠٠ ٠٠٠) ..... الايرادات الآتية من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين - ١٧
- تخضع مرتبات موظفي الامم المتحدة والمكافآت المتمثلة بها لاقتطاعات الزامية وفقا للبند ٣-٢ من النظام الأساسي لموظفي الامم المتحدة ، وجميع الايرادات الآتية من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين والتي لم تستخدم لأغراض أخرى بقرار محدد من الجمعية العامة تقييد لحساب صندوق معادلة الضرائب المنشأ بقرار الجمعية العامة ٩٧٣ ألف (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥ . وتقييد للدول الاعضاء حسابات في هذا الصندوق بنسبة اشتراكها في فريق مراقبي الامم المتحدة في أمريكا الوسطى .



المرفق الثالث

فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى

جدول ملاك الموظفين المدنيين المقترح

أولاً - الفئة الفنية وما فوقها											ثانياً - فئة الخدمات العامة والفئات الأخرى	
أمين عام											مجموع خدمات الرتبة مجموع	
مساعد مد ٣ - مد ١ - ف-٥ - ف-٤ - ف-٣/٢ - ف-١											عامة ميدانية المحلية ثانياً	
١	١	-	-	٢	١	٥	٢	-	-	٢	٢	فريق القيادة
-	-	١	-	-	-	١	١	١	-	-	٢	كبير الموظفين الإداريين
-	-	-	-	-	-	-	٢	-	-	٤	٦	مقر القيادة العسكرية (هندوراس)
-	-	-	-	-	-	٢	-	-	-	٢٨	٨٤	الأقسام المدنية (هندوراس)
-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	٢	٥	مكاتب الارتباط :
-	-	-	-	-	-	٢	١	-	-	١٠	١٩	هندوراس
-	-	-	-	-	-	٢	١	-	-	٩	١٧	نيكاراغوا
-	-	-	-	-	-	٢	١	-	-	١٠	١٨	كوستاريكا
-	-	-	-	-	-	٢	١	-	-	٩	١٧	السلفادور
-	-	-	-	-	-	١٣	١١	٤	٧	-	١١	غواتيمالا
-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	١١	حمل زائد ، نيويورك
١	٢	١	٦	١١	٩	٣٠	٢٨	٧٠	٨٢	١٨٠		المجموع الكلي

المرفق الرابع

تقدير التكاليف لفترة ١٢ شهرا من ٧ ايار/مايو ١٩٩٠  
الى ٦ ايار/مايو ١٩٩١

بيان موجز

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

			<u>تكاليف الافراد العسكريين</u>	- ١
			<u>المراقبون العسكريون</u> (أ)	
	٦ ٤٨٨,١	.....	بدل الإقامة	
	١ ٠٦٧,٩	.....	التناوب/تكلفة السفر	
٧ ٦٠٨,٠	<u>٥٢,٠</u>	.....	بدل الملابس والمعدات	
			<u>أفراد عسكريون آخرون</u> (ب)	
	٢ ٠٣٣,٥	.....	تكاليف الجنود القياسية المقرر ردها	
	٣ ٩٣٩,٨	.....	بدل الإقامة	
٧ ١٣٦,٠	<u>١ ١٧٢,٧</u>	.....	بدل الملابس والمعدات	
			<u>تكاليف الموظفين المدنيين</u>	- ٢
			<u>الموظفون الطبيون</u> (أ)	
	٣٣٣,٠	.....	بدل الإقامة	
	٣٨,٠	.....	التناوب/تكلفة السفر	
٣٧٣,٨	<u>٢,٨</u>	.....	بدل الملابس والمعدات	
			<u>الموظفون الدوليون والمحليون</u> (ب)	
	٥ ٠٥٧,٠	.....	مرتبات الموظفين الدوليين	
	٨٨٦,٠	.....	مرتبات الموظفين المحليين	
	٣ ١٨٠,٦	.....	التكاليف العامة للموظفين	
	٢ ٤٣٣,٠	.....	بدل الإقامة في البعثة	
	٣,٦	.....	بدل التمثيل	
١١ ٧٠٥,٢	<u>١٥٦,٠</u>	.....	السفر في مهام رسمية	

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

			<u>المباني/اماكن الاقامة</u>	- ٣
	٣٧٢,٠	.....	الاستئجار والصيانة	
٥٠٠,٠	<u>١٢٨,٠</u>	.....	المرافق	
			<u>اقتناء وتشغيل وصيانة السفن البحرية</u>	- ٤
	١ ٣٦٨,٠	.....	التشغيل ، والاصلاح ، والصيانة	
	٤٤١,٠	.....	الوقود	
١ ٧٤٩,٠	<u>٤٠,٠</u>	.....	التأمين	
			<u>استئجار الطائرات ، وتشغيلها ، وصيانتها</u>	- ٥
			(أ) <u>الطائرات ثابتة الجناح</u>	
	١ ٢٨٠,٠	.....	رد تكاليف التشغيل	
	١٤٤,٠	.....	الوقود	
	٤٨,٠	.....	رسوم التسهيلات الأرضية	
١ ٦٥٤,٠	<u>٨٢,٠</u>	.....	التأمين	
			(ب) <u>طائرات الهليكوبتر</u>	
	١٦ ٩٩٢,٠	.....	رد تكاليف التشغيل	
	٤٥٨,٠	.....	الوقود	
	٩٦٠,٠	.....	اعادة التمويل	
١٩ ٥٦٢,٠	<u>١ ١٥٢,٠</u>	.....	التأمين	
			<u>شراء معدات النقل</u>	- ٦
	١٢٤,٨	.....	قطع غيار المركبات	
	٣٨٠,٠	.....	البنترول ، والزيوت ، والمشحمت	
			معدات الصيانة والاصلاحات التجارية	
	١٠٠,٠	.....	للمركبات	
٦٩٠,٠	<u>٨٥,٢</u>	.....	تأمين العربات	

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٧ - الاتصالات

		<u>شراء قطع الغيار ، والخدمة لاجهزة الاتصالات</u>
١٥٠,٠	.....	قطع غيار أجهزة الاتصالات
٢٥,٠	.....	قطع غيار مولدات
٢٠,٠	.....	لوازم كهربائية
		الهاتف والتلكس والفاكسيميلى والحقيبة
٧٠٥,٠	<u>٥١٠,٠</u>	وتأجير الصناديق

٨ - اللوازم والخدمات

٢٤,٠	.....	المراجعة الخارجية للحسابات
١٠,٠	.....	الضيافة الرسمية
٦٤,٠	.....	الخدمات التعاقدية
		الخدمات والفحوصات الطبية واللوازم
١٣٦,٠	.....	للمراقبين
٢٥,٠	.....	المطالبات والتسويات المتنوعة
٢٥,٠	.....	اللوازم المتنوعة
١٥,٠	.....	اللوازم والمعدات الطبية
		القرطاسية ولوازم المكاتب
٣٦,٠	.....	الاشتراكات
٢٠,٠	.....	الملابس والزي الرسمي والتجهيزات
٤٢١,٠	<u>٧٦,٠</u>	ضابط التمويل والامدادات والمخازن العامة

٩ - أجور الشحن والنقل ..... ٦٠,٠

١٠ - تعويضات الوفاة والعجز ..... ٥٠٠,٠

١١ - الاقطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين ..... ١ ٦١٥,٢

مجموع البنود ١ - ١١ ٥٤ ٢٨٩,٢

١٢ - الايرادات الآتية من الاقطاعات الالزامية من مرتبات

الموظفين ..... (١ ٦١٥,٢)